

DOSSIER PÉDAGOGIQUE
ANDRÉ BORBÉ

J'AI MIS 3 HISTOIRES DANS MA POCHE

Chaque saison, la Fédération des Jeunesses Musicales Wallonie-Bruxelles propose un programme d'une quarantaine de projets musicaux de Belgique et de l'étranger mettant ainsi à la disposition des acteurs de terrain scolaire, extra-scolaire et culturel souhaitant élaborer une programmation musicale de qualité au sein de leur institution, des ressources artistiques et pédagogiques diversifiées minutieusement sélectionnées et adaptées à leur besoin.

C'est pourquoi les Jeunesses Musicales sont un partenaire incontournable pour l'éducation culturelle et le développement de l'expression musicale avec les jeunes. C'est pourquoi il est essentiel de soutenir l'exploitation pédagogique des concerts en classe en proposant des dossiers au sein desquels apparaissent des savoirs, savoir-faire et compétences adaptés aux attentes du PECA

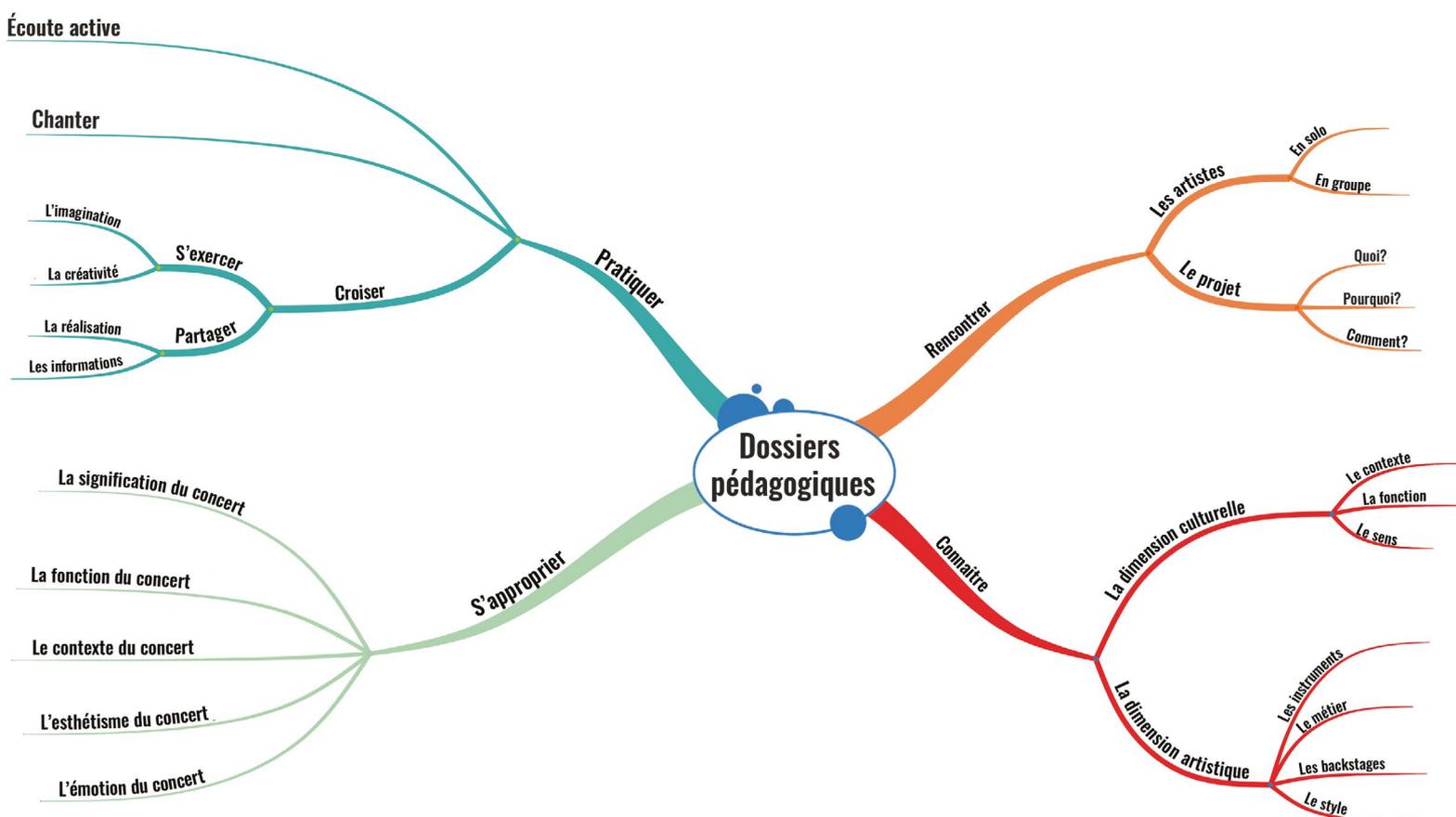
Ainsi, nos dossiers pédagogiques se déclinent selon les trois composantes du Parcours Éducatif Artistique et Culturel: **rencontrer, connaître, pratiquer.**

Ils sont rigoureusement rédigés par la responsable pédagogique en étroite collaboration avec les artistes.

La dimension s'approprier a été ajoutée aux composantes existantes qui permet aux élèves de vivre leurs expériences intensément et de faire des liens concrets entre savoirs spécifiques et savoir-être.

Les Dossiers Pédagogiques sont adressés :

- Aux partenaires culturels pour les informer des contenus des concerts
- Aux équipes éducatives pour intégrer efficacement les contenus aux apprentissages des jeunes et à leur développement
- Aux jeunes pour s'approprier l'expérience du concert telle une source développement artistique, cognitif et culturel.



Les dossiers pédagogiques sont un **outil d'apprentissage** majoritairement articulé en quatre parties :

- o **Rencontrer** : aller à la rencontre des artistes, du concert et de l'intention artistique qui en émane
- o **Connaître** : découvrir les dimensions culturelles et artistiques du concert à travers des outils
- o **Pratiquer** : outils de pratiques artistiques et de croisement avec d'autres domaines favorisant l'interdisciplinarité
- o **S'approprier** : fiches de découverte pour les enfants faisant sens.

RETOUR SUR LES SPECTACLES

Dans le but d'adapter nos tournées au plus près de vos attentes, nous vous invitons à remplir une fiche évaluative des concerts scolaires . Vous pouvez remplir 1 ou plusieurs formulaires pour votre établissement.

Nous vous remercions chaleureusement pour le temps que vous nous aurez accordé dans le cadre de cette évaluation qui nous permettra de porter un regard critique sur notre offre et d'ainsi pouvoir sans cesse l'améliorer !

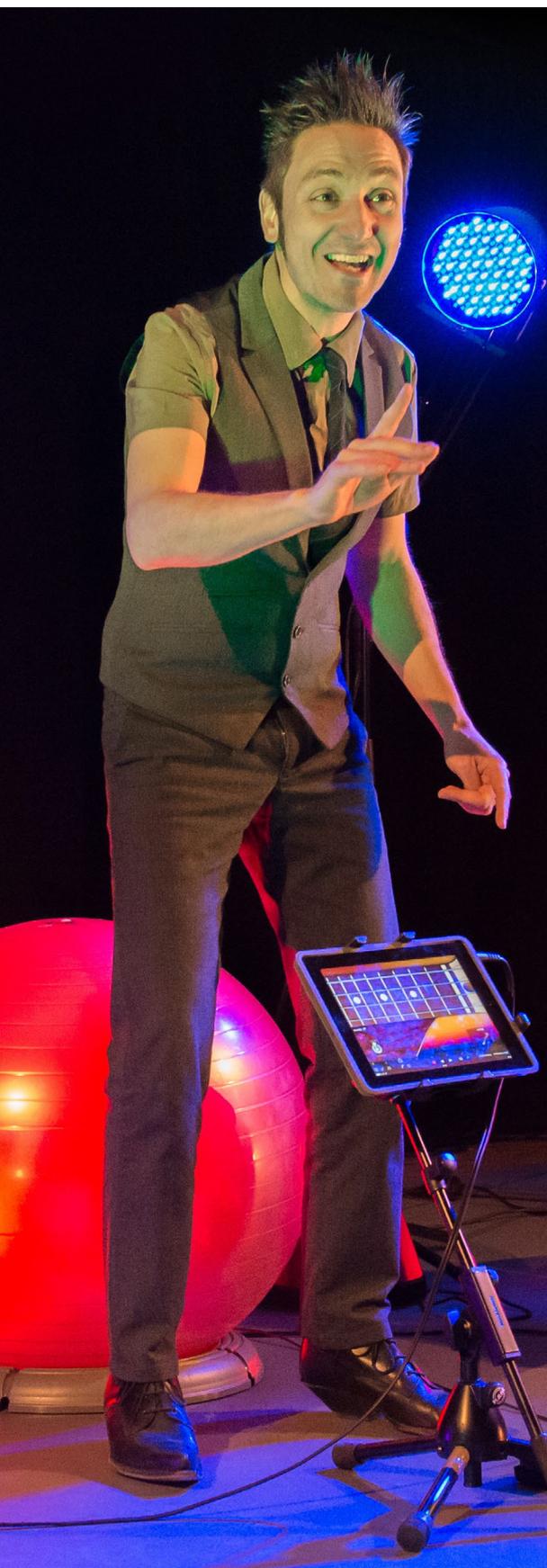


<https://jeunessesmusicales.be/activites-a-lecole/formulaire-devaluation-des-concerts/>



RENCONTRER

Présentation du concert JM



J'AI MIS 3 HISTOIRES DANS MA POCHE - ANDRÉ BORBÉ ALBUMS DE JEUNESSE EN MUSIQUE

Comme trois petites sucreries, précieusement gardées pour la récréation, André Borbé déballe avec malice, trois récits sortis de sa poche. Celui que l'on qualifie de « chanteur accessible aux enfants » use à nouveau de ses talents d'orateur pour captiver petits et grands.

D'après les livres dont il est l'auteur, Après la marée, Pousse-toi, et De toutes ses forces, il construit un conte tout habillé de musique. Dans le plus simple appareil, il joue avec ses tablettes numériques qui lui servent d'instrument et de support visuel original. Jamais déçus, toujours émerveillés !

Après, Les Tympanes Pimpants (Sabam Awards 2016), et Zinzin (Prix de la Ministre de la Culture de la Fédération Wallonie Bruxelles 2017), André Borbé, qui comptabilise 10 albums musicaux et de nombreux concerts, nous interprète à nouveau la magie de l'enfance.

Et, quel que soit le support, ses petits personnages nous entraînent avec lui à la rencontre de leurs aventures.

André Borbé : chant | tablettes



www.andreborbe.be

RENCONTRER

Présentation de l'artiste



André Borbé est auteur, compositeur et interprète. Il compte dix albums à son actif. Il destine l'ensemble de son travail artistique à la jeunesse. Le plus souvent, il est en tournée avec son équipe de musiciens et techniciens. Ensemble, ils ont présenté plus de 2000 concerts dans le monde : Belgique, France, Suisse, Espagne, Portugal, Louisiane, Washington DC, Brésil, Québec, Cuba, Burkina Faso, Maroc...

Quand il n'est pas sur les routes, André aime partager son expérience d'écriture et de composition aux travers d'ateliers. C'est dans ce cadre qu'il a réalisé plusieurs 100èmes de chansons, avec des enfants mais aussi des adolescents, des adultes, des personnes âgées... Toujours à la recherche de nouvelles expériences artistiques, il réalise des musiques pour dessins animés, pièces de théâtre et spectacles de danse, il écrit des chansons et des poèmes publiés par les Éditions Averbode depuis 2003.

En 2012 son roman jeunesse « 6000 nuits » est publié aux éditions Naïves. La même année, l'opéra « Sybil et les silhouettes » dont il a écrit le livret est monté par l'Opéra Royal de Wallonie. Fort de son succès, la collaboration est rééditée en mai 2015 avec la création de l'opéra « Fleur de peau ».

La même année, il reçoit le Prix Point Culture aux Octaves de la musique.

En 2016, la tournée du spectacle « Les tympan Pimpants » est récompensée par un SABAM Award.

En mai 2017, l'album « Pousse-toi » paraît aux éditions Langue au chat.

En octobre de la même année, son nouveau spectacle « Zinzin » reçoit le Prix de la Ministre de la culture de la Fédération Wallonie Bruxelles.

Crédit photo : Fabienne Henriët

RENCONTRER

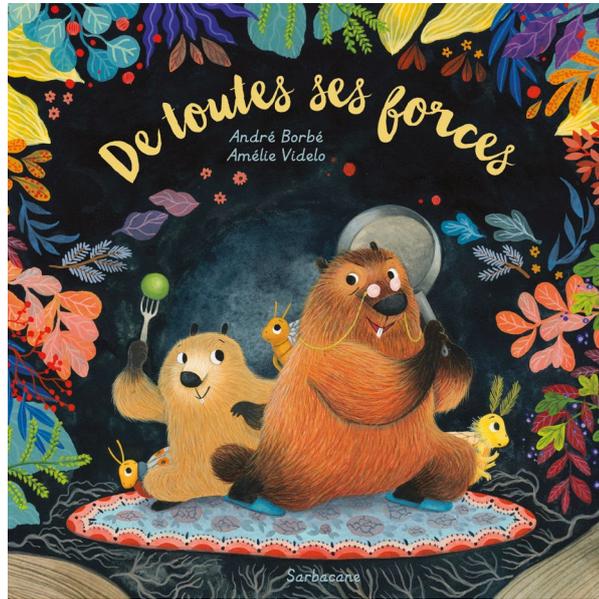
Présentation du concert JM



ANDRÉ
BORBÉ



AMÉLIE
VIDELO



De toutes ses forces

André Borbé et Amélie Vidélo

Une grand'marmotte comme ça, on en veut tous une !

Aujourd'hui, Grand'marmotte a cuisiné des petits pois bien verts. Mais son petit-fils, P'tit marmot, n'en veut pas. Quand elle insiste, il se fâche même de toutes ses forces. Classique.

Ce qui l'est beaucoup moins, c'est qu'alors, quelqu'un frappe à la porte. De toutes ses forces. C'est le Grand Méchant loup !

Et là, ni une ni deux, Grand'marmotte avale une poignée de petits pois et flanque, de toutes ses forces décuplées, un énorme coup de poêle sur le museau du Loup, qui s'enfuit en courant !

Pour finir, elle serrera de toutes ses forces son P'tit marmot qu'elle aime tout aussi fort – et qui a compris d'où venait son super pouvoir...

Vous reprendrez bien un peu de petits pois ?

24 x 24 cm - 32 pages - dès 3 ans - 13,90 €



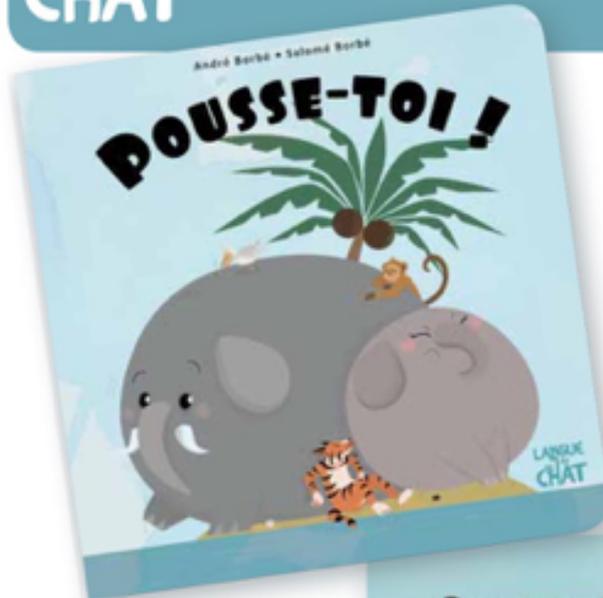
RENCONTRER

Présentation de l'artiste

LANGUE
AU
CHAT

Album illustré à couverture cartonnée

Histoire - Egoïsme - Partage - Défauts - Surpoids - Amour - Humour



André Borbé - Salomé Borbé

Poussez-vous,
je veux le lire !



Les mini-chats

Dès
18
mois

« Pousse-moi ! »
implora le pélican.



LANGUE
AU
CHAT

Le livre

Sur l'île de Trododu, le bonheur était presque complet... Un seul détail de taille gênait ! Et pourtant... Une histoire pour apprendre que nos différences sont nos meilleurs atouts !

Un duo père-fille qui fonctionne à merveille, lui à l'écriture et elle aux pinceaux !

L'auteur

André Borbé est auteur, compositeur et interprète. Il compte dix albums à son actif. Il destine l'ensemble de son travail artistique au public familial.

On dit souvent de lui qu'il n'est pas un « chanteur pour enfant » mais un « chanteur accessible aux enfants ». Le plus souvent, il est en tournée avec son équipe de musiciens et techniciens. Ensemble, ils ont présenté plus de 2000 concerts dans le monde : Belgique, France, Suisse, Espagne, Portugal, Louisiane, Washington DC, Brésil, Québec, Cuba, Burkina Faso, Maroc... Quand il n'est pas sur les routes, André aime partager son expérience d'écriture et de composition aux travers d'ateliers. En 2012 son roman « 6000 nuits » est publié aux éditions Naïves. En 2015, il reçoit le Prix Point Culture aux Octaves de la musique et un SABAM Award en 2016. Région de Liège.

Code LaC : K21001/4

Titre : Pousse-toi !

Façonnage : Album cartonné - Pages plastifiées - 16.1 x 16.1 cm - 28 p.

PVP : 6,95

Collection : Les mini-chats

Dispo. : Office mai 2017

CONNAITRE

RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

EN AMONT

1. Sur le site www.jeunessesmusicales.be



-Un espace documentation sur la page du concert, avec des photos, des vidéos, des extraits sonores, des playlists et le dossier pédagogique

2. Les écoutes : découvrir l'univers musical du spectacle

- Sur la page du concert : des extraits sonores et visuels des spectacles
- Dans le dossier : une présentation du répertoire et des instruments avec une fiche-écoute pour les enfants.

3. La présentation du concert : le premier élément de médiation du spectacle

A partir de la photo et de la présentation du spectacle, plusieurs questions peuvent venir animer une séance de réflexion sur le message qu'a voulu transmettre l'artiste. Elle peut être associée à un travail en Arts plastiques et en Citoyenneté.

La classe pourra être amenée à faire de l'inférence par rapport aux éléments proposés dans la brochure et la page du concert en ligne.

Les idées qui vont apparaître seront comme des hypothèses sur le contenu du spectacle auquel ils assisteront. Notez-les, car au retour du spectacle, elles pourront être validées ou non, et pourront faire l'objet d'un nouveau débat sur la lecture d'image et sur la vision artistique.

Un lexique affinera et enrichira leurs discussions et leurs connaissances en arts visuels. Selon le cycle d'enseignement, vous pourrez apporter les termes : équilibre, premier plan, deuxième plan, arrière-plan, forme, informe, ligne, trait, figuratif, abstrait.

4. Découvrir la pratique de spectateur

Une charte du Spect'Acteur JM est proposée à la classe afin d'intégrer les bonnes pratiques à adopter lors d'un spectacle.

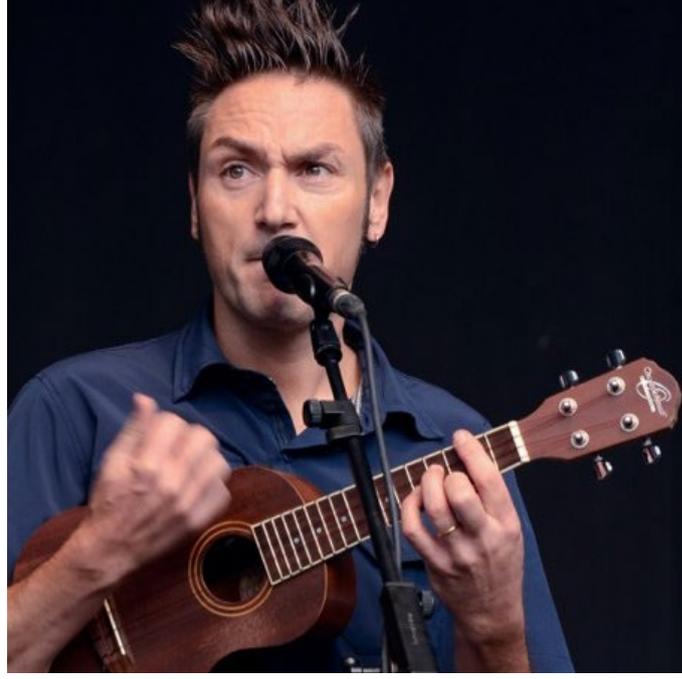
EN AVAL

1. Garder une trace du spectacle

Des fiches de « traces » adaptées à l'âge des élèves est à compléter au retour en classe.

2. Des activités de croisements

Des activités permettant de développer d'autres attendus du référentiel des apprentissages sont proposées de manière non exhaustive à partir de l'expérience musicale JM



PRATIQUER

Activité de croisement à la suite du concert JM

OBJECTIF : EXPLOITER UN ALBUM DE JEUNESSES EN MATERNELLE.

ACTIVITÉS À MENER AVANT LA LECTURE DE L'ALBUM :

Ces activités vont aussi faciliter la compréhension du récit lors de la lecture magistrale de l'album

COMPÉTENCE LANGAGIÈRE MISE EN ŒUVRE	TÂCHE/CONSIGNE
Émettre des hypothèses	Cacher une partie de la couverture de l'album. Faire deviner le contenu de l'image.
Décrire Dire l'action qui se passe	A. Montrer la couverture et poser les questions : « Qui est-ce ? Où est-ce ? Que font-ils ? Que disent-ils ? » L'enseignant ou les élèves donnent les réponses (suivant le niveau de compétences des élèves)
Émettre des hypothèses Anticiper une histoire	Demander aux enfants d'émettre des hypothèses sur le contenu du récit : « De quoi parle ce livre ? C'est l'histoire de qui ? Que va-t-il peut-être se passer ?
Nommer une personne, un lieu, une action	B. Montrer, une par une, les illustrations et demander : Qui est-ce ?, où est-ce ? Que font-ils ? L'enseignant donne éventuellement la réponse et apporte les explications nécessaires à l'aide de gestes, d'images, de paraphrases.
Décrire Dire l'action qui se passe	Demander aux enfants d'émettre des hypothèses sur l'action principale du récit (Il cherche quelque chose), leur demander de justifier leurs hypothèses (Qu'est-ce qui te fait penser à ça ?)
Émettre des hypothèses	Au fur et à mesure de la découverte d'autres illustrations, vérifier les hypothèses et en émettre d'autres. (Cette activité suppose une compétence minimale d'expression orale, sinon on passera à l'étape c.)
Comprendre le récit d'une histoire	C. Conter l'histoire correspondant au récit de l'album ou faire écouter l'histoire contée.

LECTURE DE L'ALBUM

COMPÉTENCE LANGAGIÈRE MISE EN ŒUVRE	TÂCHE/CONSIGNE
Comprendre le sens général d'une histoire : qui sont les personnages, quelle est l'action principale, où se passe l'histoire, ...	Présenter l'activité : « Je vais vous lire l'histoire de Écoutez bien et essayer de comprendre de quoi parle cette histoire. Ensuite, je vais vous poser des questions sur cette histoire.»

ACTIVITÉS À MENER APRÈS LA LECTURE DE L'ÉPISODE (DE L'ALBUM) :

Ces activités vont aussi permettre de vérifier et d'approfondir la compréhension du récit

COMPÉTENCE LANGAGIÈRE MISE EN ŒUVRE	TÂCHE/CONSIGNE
Décrire une personne, un animal	Faire l'inventaire des personnages. En faire une description physique et morale.
Décrire un objet, un lieu	Faire l'inventaire des objets, des lieux. En faire la description.
Manifester sa bonne compréhension de l'histoire en reformulant la trame du récit	Qu'est-ce que tu as compris ? Qui sont les personnages de l'histoire ? Où se passe l'histoire ? Que font-ils ? Au début, au milieu, à la fin de l'histoire ? (ou de l'épisode)
Situer plusieurs actions dans le temps Se repérer chronologiquement dans le temps	Réaliser la frise de l'histoire : l'arrivée des personnages, la succession des lieux, des objets, des actions.
Situer plusieurs actions dans le temps	Présenter des images significatives de l'histoire, demander aux enfants de les remettre dans l'ordre et de raconter l'histoire
Justifier	Lire 3 résumés de l'histoire aux élèves puis leur demander de trouver le bon résumé. Faire justifier.
Situer plusieurs actions dans le temps	Montrer des reproductions de 2 illustrations de l'album. Les faire ranger dans l'ordre chronologique : « Laquelle vient en premier ? » En proposer une 3ème ; Faire trouver sa place : « On la met avant celle-là, après celle-là ? »
Décrire une action	Afficher une image, demander de raconter le passage de l'histoire correspondant à cette image. Lire un passage de l'album puis demander de montrer l'illustration correspondante.
Raconter une histoire en utilisant les connecteurs temporels	Faire remettre les illustrations de l'album dans l'ordre et faire raconter l'histoire.

PRATIQUER

Activité de croisement à la suite du concert JM

ACTIVITÉS À MENER APRÈS UNE SECONDE LECTURE DE L'ÉPISODE (DE L'ALBUM) :

COMPÉTENCE LANGAGIÈRE MISE EN ŒUVRE	TÂCHE/CONSIGNE
Exprimer ses préférences	Qu'est-ce que tu as aimé ? Qu'est-ce que tu as préféré dans l'histoire ? Qui aime bien le ? Pourquoi ? Pourquoi ? Qu'est-ce qui t'a fait rire ? Qu'est-ce que tu n'as pas aimé ?
Exprimer ses sensations	Susciter des réactions à partir de questions du type : « Est-ce que tu as eu peur ? De quoi ? Est-ce que tu as bien aimé ? »
Dire ce que l'on va faire Exprimer un projet	Jouer l'histoire : réfléchir à la mise en scène, aux gestes à faire, aux accessoires, aux déguisements, ... Un premier groupe joue la scène. Puis, les élèves et le maître font des observations sur le texte, l'intonation, les attitudes et les déplacements... Un deuxième groupe joue la scène en tenant compte des observations précédentes. Lancer un atelier dessin : « On va dessiner cette histoire. Qu'est-ce que vous allez dessiner ? »



VERS LE BLOG POSITIVITEA, BLOG D'UNE MAITRESSE BRIGADE



POUR ALLER PLUS LOIN :

Pierre REMY et Paul-Marie LEROY démystifient le monde passionnant et complexe de la littérature jeunesse. Vous y trouverez une mine d'informations pratiques et pédagogiques.

À PROPOS DE L'EXPLORATION DES ALBUMS :

- **Des genres** : l'inventaire, l'imagier, l'abécédaire, le livre à compter, l'album-jeu, la chanson...
- **Des structures** : l'énumération, la répétition, l'accumulation, le récit chronologique, l'enchaînement, l'emboîtement...
- **Des fonctions** : jouer, rire, s'attendrir, rêver, découvrir la nature, comprendre le temps, se connaître, connaître l'autre...



À PROPOS DE LEUR EXPLOITATION AVEC LES ENFANTS :

- **Pour présenter** : Comment choisir un album? Comment diversifier la présentation d'un album? Comment lire un album et impliquer les enfants?
- **Pour prolonger** : des activités centrées sur la compréhension, sur la structure de l'histoire, sur la production d'écrit, sur le jeu, sur le développement artistique...

Également un répertoire de 1 449 ALBUMS RÉCENTS pour constituer, structurer et exploiter une bibliothèque de 3 ans à 8 ans!



[COMMENT EXPLORER UN ALBUM DE JEUNESSES](#)

PRATIQUER

Je chante au concert JM



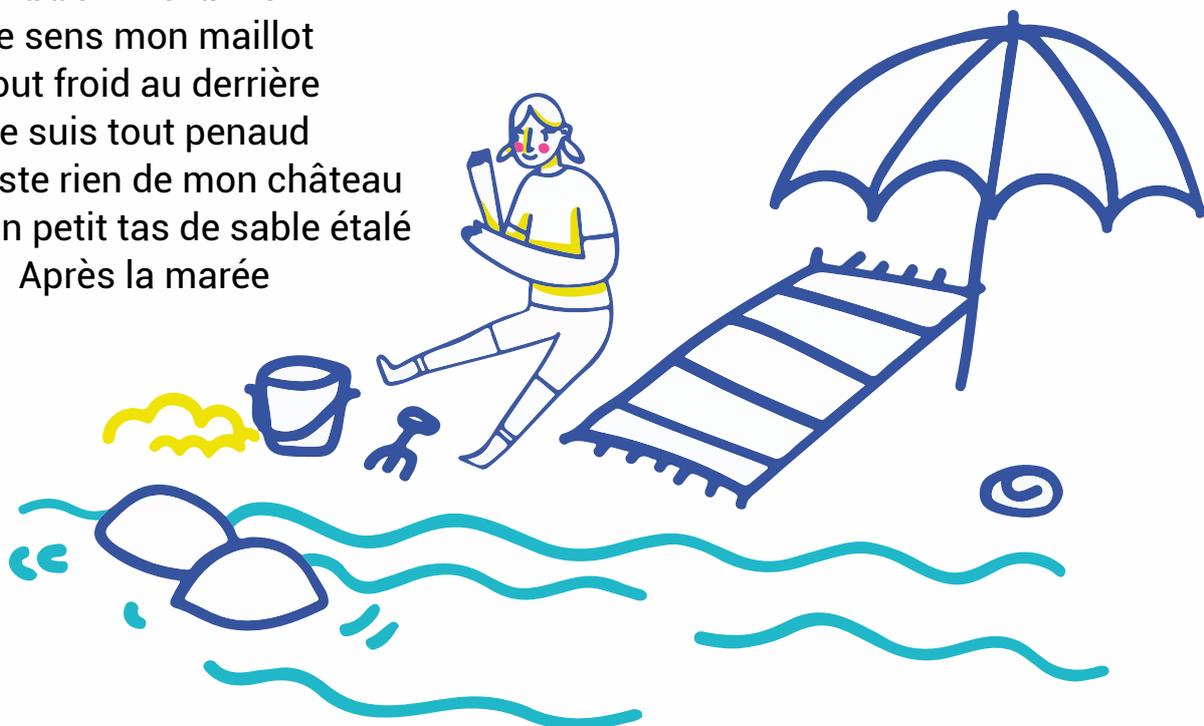
APRÈS LA MARÉE

Paroles et musique : André Borbé

Les deux pieds dans l'eau
Au bord de la mer
Dans mon beau maillot
Je me sens si fier
Je suis un héros
J'ai fait vraiment le plus beau château
C'est sûr tous les gens seront épatés
Devant mes pâtés

Les deux pieds dans l'eau
Au bord de la mer
Avec mon maillot
Rayé bleu et vert
J'attends les badauds
Mais pour la foule c'est un peu tôt
Quelques mouettes et un gros crustacé
Qui me fait marrer

Les deux pieds dans l'eau
Au bord de la mer
Je sens mon maillot
Tout froid au derrière
Je suis tout penaud
Il ne reste rien de mon château
Juste un petit tas de sable étalé
Après la marée



PRATIQUER

je chante au concert JM



SUR L'ILE DE TRODOU

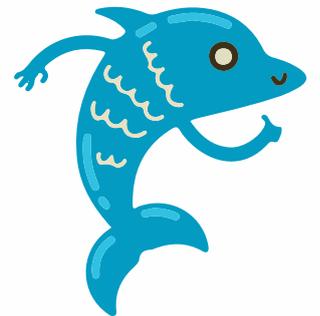
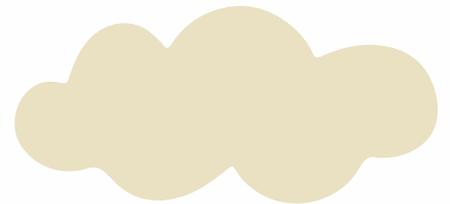
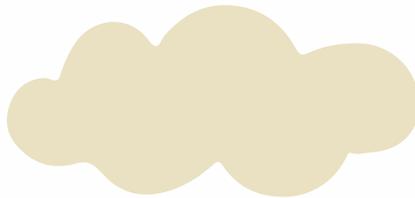
Paroles et musique : André Borbé

Sur l'île de Trododu
Sur l'île de Trododu

Les animaux sont au paradis
Les animaux sont au paradis

Sur l'île de Trododu
Sur l'île de Trododu

Il n'y a jamais aucun souci
Il n'y a jamais aucun souci



S'APPROPRIER

Fiche d'écoute



APRÈS LA MARÉE

Paroles et musique: André Borbé

1) Où se passe l'histoire de la chanson?



3) Dessine le personnage de la chanson



2) Quelles émotions ressens-tu en écoutant cette chanson?



La chanson est à écouter sur le site de la Fédération des Jeunesses Musicales sur la page du concret.

<https://jeunessesmusicales.be/blog/artistes/andre-borbe-jai-mis-3-histoires-dans-ma-poche/>



AVANT LE CONCERT

Je m'informe et je me prépare en classe

J'analyse les photos et les capsules vidéos du spectacle sur le site des JM Wallonia Bruxelles <http://www.jmwallonia-bruxelles.be>



Je remplis la fiche « Je me prépare à mon concert JM » dans le dossier pédagogique

Je participe aux activités proposées : écouter, ateliers, rencontres avec les artistes, fiches du dossier pédagogique, ...



LE JOUR DU CONCERT

J'entre dans la salle
Je vais aux toilettes

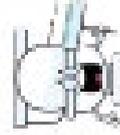
Je jette mon chewing gum

Je range ma nourriture et ma boisson

J'éteins mon téléphone portable.

Je m'installe calmement et j'observe la salle,

la scène, le matériel, le décor.



PENDANT LE CONCERT

J'écoute et je regarde

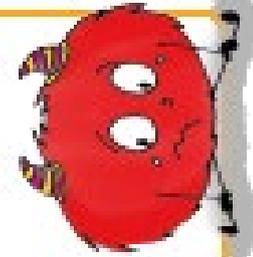
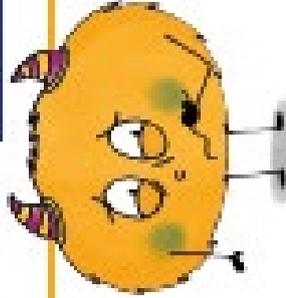
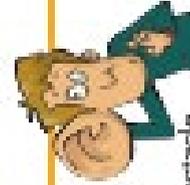
Je reste assis et je profite du spectacle

Je respecte l'attention et le plaisir de mes camarades

Je respecte le travail des artistes en gardant le silence

Je participe si les artistes m'y invitent

Je ris, je souris, j'ai peur ou je pleure car le spectacle est rempli d'émotions et je les reçois



4

A LA FIN DU CONCERT

Je remercie les artistes

J'applaudis les artistes pour les féliciter et les remercier



Bla

Bla bla

APRÈS LE CONCERT

En classe, je me souviens

Je m'écrie sur le spectacle par la parole, le dessin, l'écriture ...

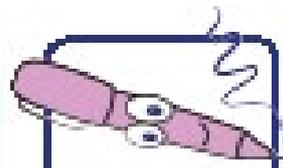
Je remplis la fiche « Je me souviens de mon concert JM »

Je participe aux activités en lien avec le concert : leçons, fiches dans le dossier pédagogique, ...

Je raconte à ma famille et mes amis ce que j'ai vu et entendu

6

JE M'ENGAGE À ÊTRE UN SPECTATEUR JM ET JE SIGNE LA CHARTE :



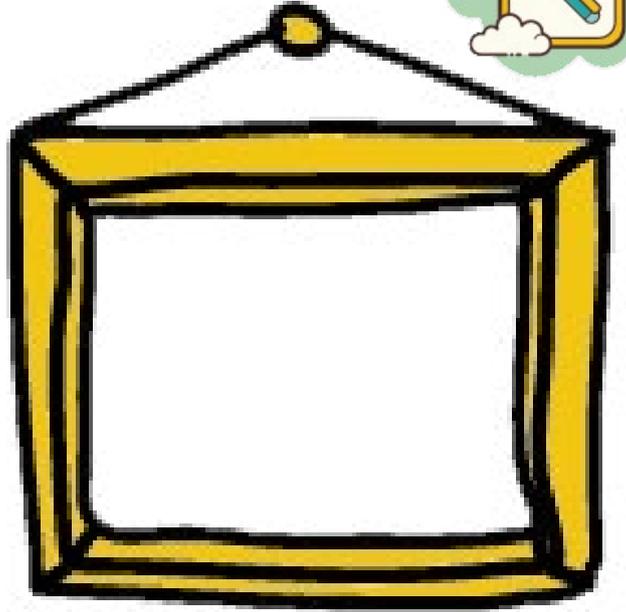
S'APPROPRIER

Fiche de traces

MON PRÉNOM



LE TITRE DU SPECTACLE



COLORIE L'ÉMOTION (IL PEUT Y EN AVOIR PLUSIEURES)
QUE TU AS RESSENTIE PENDANT LE CONCERT



S'APPROPRIER

Fiche de traces



DESSINE UN SOUVENIR DU SPECTACLE
ET EXPLIQUE POURQUOI TU AS RETENU CE MOMENT



CE MOMENT EST IMPORTANT POUR MOI PARCE QUE :



JM Wallonie - Bruxelles



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES



Wallonie - Bruxelles
International.be

sabam
for culture

PlayRight®